ALLIANT QUALITY
KIDNEY COLLABORATIVE

BOLETÍN INFORMATIVO PARA PACIENTES

NÚMERO 10
Octubre de 2019

Inscripción de Medicare

La mayoría de las personas pueden inscribirse en la Parte A y B de Medicare a la edad de 65 años. Si perdió una oportunidad para inscribirse, también hay un período de inscripción general desde el 1.o de enero hasta el 31 de marzo cada año. Medicare tiene diferentes partes para cubrir servicios específicos. La Parte A de Medicare (seguro de hospital) cubre estadías de pacientes ambulatorios en el hospital, atención en un centro de cuidados intermedios, atención en un hospicio y algunas atenciones domiciliarias. La Parte B de Medicare (seguro médico) cubre algunos servicios de médicos, atención médica en consultas externas, diálisis de pacientes ambulatorios, suplementos médicos y servicios preventivos. Puede descargar la aplicación "What's Covered" (Qué cubre) de Medicare en su dispositivo móvil para ver qué servicios se cubren. Si se ha perdido el período de tiempo de elegibilidad, es posible que deba pagar una penalización por inscripción tardía para la Parte B y puede que sufra una interrupción en la cobertura. Si ha decidido que quiere la Parte A y la Parte B, hay dos planes de cobertura de Medicare: Un plan Medicare Original o Medicare Advantage, que es similar a una organización de mantenimiento de la salud (HMO, por sus siglas en inglés) o una organización de proveedores preferidos (PPO).

Las inscripciones abiertas para la Parte D de Medicare son desde el 15 de octubre hasta el 7 de diciembre de 2019.

Parte D de Medicare

La Parte D de Medicare incluye una cobertura que paga los medicamentos recetados. La Parte D de Medicare está disponible, además de la Parte A y B. La mayoría de las personas con nefropatía terminal (ESRD) pueden obtener una cobertura de medicamentos recetados a través de Medicare cuando se inscriben por primera vez en Medicare o durante el período de inscripciones abiertas.

LOS HECHOS

- La Parte D de Medicare está disponible por un costo adicional. Para inscribirse en la cubertura de medicamentos recetados de Medicare, debe elegir un plan de Medicare aprobado que ofrezca esta cobertura.
- Los planes de cobertura de medicamentos recetados de Medicare tienen una lista de los medicamentos que cubren (llamado formulario) colocados en diferentes niveles. Las recetas de cada nivel tienen un costo diferente: los niveles más bajos incluyen los medicamentos que menos cuestan.
- Si tiene otra cobertura de medicamentos, busque información sobre cómo funciona la Parte D en su cobertura actual antes de tomar una decisión. La cobertura de medicamentos que ya tiene podría cambiar si se inscribe en una cobertura de medicamentos de Medicare. Para obtener más información, llame a 1-800-MEDICARE.

EN ESTE NÚMERO

P1: Inscripción de Medicare/Parte D de Medicare P2: Fístula vs. Injerto vs. Catéter
P2: Cómo mejorar la calificación de tu centro
P3: Historia de pacientes
P3: Cómo comparar instalaciones para diálisis
P4/5: Chinches
P6: ¿Qué soy?

Fístula vs. Injerto vs. Catéter

Beneficios de una fístula:

- Debajo de la piel
- Hecho con los vasos sanguíneos del paciente
- Menor tasa de infecciones y menores riesgos de desarrollar coágulos
- Dura muchos años

Desventaja de una fístula:

- Puede que no funcione para todos los pacientes
- Lleva al menos de 6 a 8 semanas en desarrollarse y puede que no lo haga

Beneficios de un injerto:

- También va debajo de la piel
- Producirá un buen flujo sanguíneo
- Generalmente puede usarse luego de dos semanas

Desventajas de un injerto:

- No dura tanto como una fístula
- Más problemas de coágulos e infecciones que una fístula

Catéteres:

- Los catéteres deben ser temporales
- No son la mejor opción para un acceso pero puede ser la única opción para algunos pacientes
- Mayor probabilidad de infectarse, lo que puede ser grave o fatal
- Erróneamente se los considera una solución a largo plazo
- Aumento en las hospitalizaciones
- Puede que requieran un mayor tiempo de tratamiento

Ayude a mejorar la calificación de su centro

¿Cómo se califican las instalaciones?

El Programa de Incentivo de Calidad (QIP, por sus siglas en inglés) promueve servicios de alta calidad en las instalaciones de diálisis para pacientes ambulatorios que tratan a pacientes con ESRD. Las instalaciones se califican y se les da un puntaje QIP. Este programa cambia la forma en que CMS paga los tratamientos de pacientes con ESRD al vincular una porción del pago directamente con el rendimiento de las instalaciones según la calidad de las medidas de atención médica. Las reducciones de pagos ocurren cuando las instalaciones no cumplen con ciertos estándares establecidos.

¿Dónde puedo encontrar el puntaje de mi centro?

CMS informa públicamente los puntajes QIP de ESRD de las instalaciones y estos están disponibles en línea en la página web de comparación de instalaciones para diálisis (https// www.medicare.gov/dialysisfacilitycompare/).

Asimismo, cada centro tiene la obligación de exhibir un certificado de puntaje de rendimiento, en inglés y español, que muestra su puntaje total de rendimiento.

¿Qué puedo hacer para mejorar el puntaje QIP de mi centro?

1. Lave sus manos y acceso antes y después de cada tratamiento.
2. Trabaje junto con su equipo de atención médica para mantener los laboratorios en la meta.
3. Vaya a todos los tratamientos y quédese hasta acabar.
4. Hágase una fístula o injerto, si es posible.
5. Tome los medicamentos según la receta.
6. Involúcrese en su cuidado.

Respuestas en la página 6

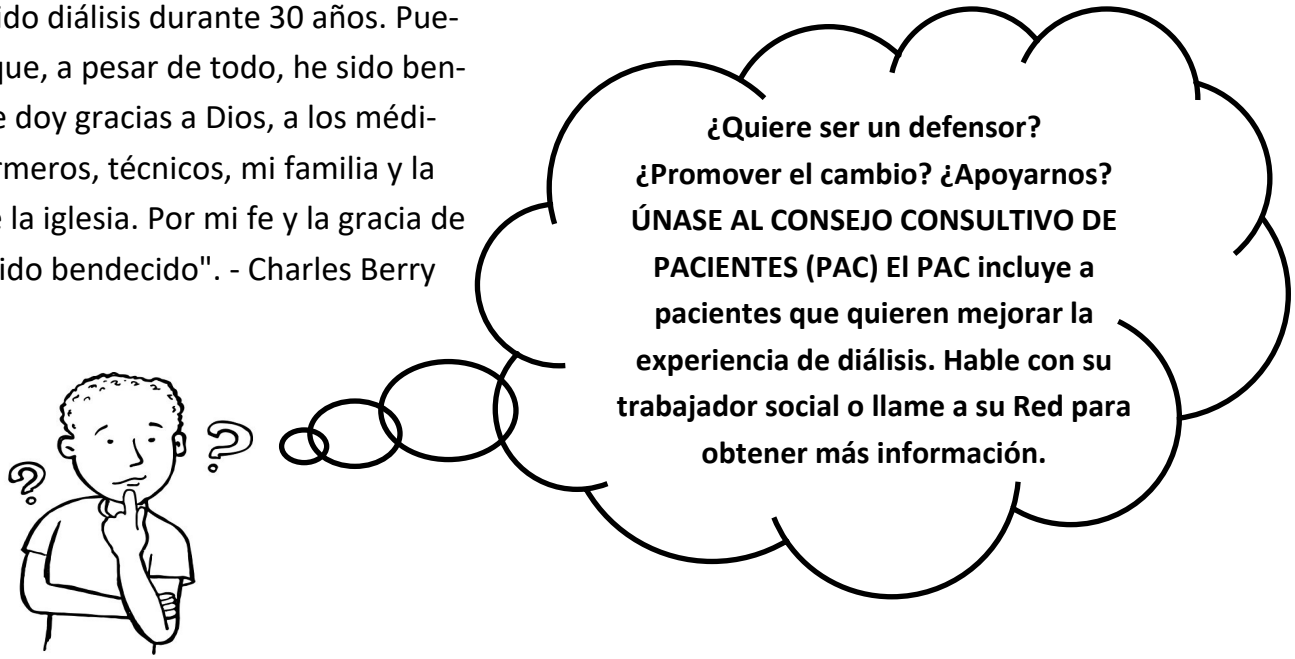
1. Influenza y gripe
2. Hepatitis
3. Tdap
4. Neumonía

30 años de excelencia

El Sr. Charles Berry nació y se crió en Memphis, Tennessee. Comenzó su hemodiálisis ejecutada en un centro de diálisis en 1990 y ha mantenido esta modalidad durante 30 años. Optó por el diálisis en un centro porque es la modalidad con la que empezó y era la mejor opción para él. Recibe mucho apoyo de su familia y el personal del centro, quienes lo alientan a que se mantenga fuerte. El Sr. Berry les recomienda a los pacientes que reciben hemodiálisis: "No pierdas ni acortes los tratamientos, sé observador, coopera con el personal y toma [tus] medicamentos".

Felicidades, Sr. Berry. ¡Realmente es una inspiración!

"He recibido diálisis durante 30 años. Puedo decir que, a pesar de todo, he sido bendecido. Le doy gracias a Dios, a los médicos, enfermeros, técnicos, mi familia y la familia de la iglesia. Por mi fe y la gracia de Dios, he sido bendecido". - Charles Berry



Cómo comparar las instalaciones de diálisis

Dialysis Facility Compare (Comparación de instalaciones de diálisis, DFC) es una página web que puede usar para encontrar y comparar instalaciones de diálisis. Puede conocer los tipos de diálisis disponibles, el número telefónico, la dirección y a qué hora abre y cierra cada centro. Se pueden comparar hasta 10 instalaciones de diálisis por vez. Puede ver la calificación de estrellas de un centro, de 1 a 5 estrellas, en donde 1 estrella es la calificación más baja y 5 es la más alta. Visite http://www.medicare.gov/dialysisfacilitycompare para obtener más información o para ver la calificación de su centro.

Chinches

Las chinches son una plaga que puede invadir hasta las casas, apartamentos, habitaciones de hotel más limpios, u otros lugares como los autobuses públicos o los cines. La inspección y la limpieza regular pueden ayudar a prevenir la infestación de chinches. Suele ser mucho más fácil prevenir una invasión de chinches que deshacerse de ellas una vez que se han instalado.

¿Qué hay que buscar?

- Bichos vivos: las chinches son insectos pequeños, ovalados y sin alas con seis patas. Son de color marrón rojizo. Sus huevos son diminutos y muy difíciles de ver.
- Restos de bichos: los excrementos, cáscaras de huevo o mudas de piel de las chinches pueden verse en las áreas donde se esconden.
- Mordidas de bichos: las chinches normalmente se alimentan durante la noche. Se suelen encontrar mordidas en las partes del cuerpo expuestas, como brazos, espalda, cuello y piernas. Se podría ver una reacción a las mordidas de inmediato o podría demorar unas horas.
- Las chinches pueden encontrarse en las costuras o arrugas de colchones, en marcos de la cama, zócalos, muebles, etc.
- Puede ver manchas de sangre en las sábanas o fundas de almohada, puntos oscuros o de aspecto oxidado de los desechos de las chinches en las sábanas, el colchón, la ropa y las paredes.
- Las chinches tienen glándulas odoríferas y pueden emanar un hedor a moho.

¿Qué puedo hacer si tengo chinches?

Quite los elementos infectados: si es posible, cámbielos por elementos nuevos para reducir la infestación inmediata. ***NOTA:*** *Puede que sea necesario quitar o desechar colchones o muebles rotos porque es difícil deshacerse por completo de las chinches en estos elementos.*

Exterminación de chinches: cuide su hogar con productos que pueden utilizarse de forma segura en la casa y en todos los muebles. Consulte con un profesional de control de plagas experimentado respecto de la exterminación de chinches. Una infestación descontrolada de chinches puede expandirse rápidamente de un área a otra si no se la controla.

*Para presentar una queja, comuníquese con Network 8 por teléfono al 877-936-9260, por correo electrónico a info@nw8.esrd.net o diríjase personalmente a 775 Woodlands Pkwy, Suite 310, Ridgeland, Mississippi 39157 y en línea en www.esrdnetwork8.org.

Este material fue preparado con el número de contrato de CMS HHSM-500-2016-NW00008C y su contenido puede no reflejar la política de CMS.

Chinches (continuación)

¿Qué puedo hacer si tengo chinches?

- Avísele al personal de su clínica. Intente hablar con su trabajador social u otro miembro del personal de confianza para obtener recursos.
- El personal puede ayudarlo a encontrar recursos que lo ayuden con el control de chinches. En caso de que esté disponible, el personal puede proporcionarle información de contacto de servicios de control de plagas y recursos comunitarios en su área.
- Los centros tienen procedimientos en caso de que se encuentren chinches en una persona o en el centro.
- Deberá lavar toda la ropa y ropa de cama en agua caliente y secarla a la mayor temperatura posible. Limpie profundamente todas las superficies y zócalos. Desinfecte todas las áreas con un tratamiento contra chinches aprobado y separe todas sus pertenencias del área infectada.
- Coloque la ropa de cama y su ropa en un contenedor o bolsa sellados.
- Comuníquese con un servicio de control de plagas reputado. Es difícil deshacerse de las chinches porque se esconden en lugares difíciles de llegar. Se recomienda que se comunique con un profesional de manejo de pestes con licencia y experiencia en el tratamiento de chinches.

Aspirar: aspirar es un primer paso efectivo para remover chinches de superficies, como sofás y colchones, pero una aspiradora no alcanza a los bichos que se esconden en ranuras y grietas.

Limpieza: limpie profundamente las áreas infestadas con chinches. Esto incluye colchones, muebles, paredes, zócalos, detrás de cuadros y en cajones. Use un cepillo duro para quitar las chinches y los huevos. Debe limpiar los elementos por completo. Disminuya o quite cualquier desorden. ***NOTA:*** *Solo con desinfectar no podrá deshacerse de una infestación de chinches.*

<u>Recursos para ayudarlo con problemas de chinches:</u>

- Deshacerse de las chinches es un proceso desafiante. Los siguientes recursos podrían estar disponibles para ayudar a manejar adecuadamente un problema de chinches:
- Departamento de Salud y Servicios Humanos de Texas; teléfono: 512-776-7111
- Servicios de Protección a Adultos de Texas (APS, por sus siglas en inglés); teléfono: 512-438-4800
- Departamento de Salud y Servicios Humanos de Mississippi; teléfono: 601-364-1100
- Departamento de Salud y Servicios Humanos de Alabama; teléfono: 1-800-252-1818
- Departamento de Salud y Servicios Humanos de Tennessee; teléfono: 615-741-2584

¿Qué soy?

Instrucciones: Complete los espacios en blanco con la infección o vacuna correcta, luego encuentre las palabras que corresponden en el siguiente rompecabezas. Las respuestas están al pie de la página 2.

1. Puedo causar dolores de cabezas, dolores corporales, fiebre alta, dolor de garganta y goteo nasal. Las personas con diálisis tienen más posibilidades contraerme. Soy _ _ La vacuna de _ _ F_ _ _ _ _ _ ayuda a reducir el riesgo de contraerme.
2. Puedo causar pérdida de apetito, vómitos, fiebre, fatiga extrema y dolor en el estómago o las articulaciones. Las personas que reciben diálisis tienen pocas posibilidades de infectarse porque proporciono estrictas medidas de control de infecciones. Tengo 3 tipos diferentes de virus. La vacuna _ _ _ _ _ _ _ _ ayuda prevenir mi ataque al hígado.
3. La mayoría de las personas se vacunan contra mí en la infancia. Ayudo a proteger contra las infecciones de tres clases diferentes de gérmenes. Dos de los gérmenes se propagan por contacto de persona a persona. El otro se propaga a través de cortes, rasguños y otras heridas. Soy la _ D _ _ .
4. 4. Soy muy similar a la gripe, pero puedo infectar los pulmones y atacar el sistema nervioso. Si entro en el torrente sanguíneo, puedo causar una mala circulación de sangre y daño en los órganos. Soy más nocivo para las personas de más de 65 años. Las personas con diálisis tienen más posibilidades de contraerme. La vacuna antineumocóccica ayuda a prevenirme. Me conocen como _ N _ _ _ _ _ _ _ .

A	W	W	Z	G	H	G	K	L	V	M	M	N	S	A
V	V	D	I	S	U	H	E	P	A	T	I	T	I	S
Z	M	X	Y	V	W	S	T	I	M	N	O	P	R	K
F	L	D	L	E	Q	E	N	S	E	G	O	L	P	W
E	K	C	N	S	U	O	L	T	D	Q	K	F	T	G
O	N	A	K	B	M	O	U	X	I	G	I	B	H	R
S	T	D	P	U	B	H	Z	B	C	N	J	X	H	I
I	D	O	E	I	N	F	L	U	E	N	Z	A	N	P
Y	A	N	Q	I	D	V	U	C	R	J	A	E	I	E
T	P	U	J	R	C	M	Y	H	E	W	D	K	Y	Z

ALABAMA
MISSISSIPPI
TENNESSEE

Network 8, Inc.
(ESRD Network 8)

775 Woodlands Parkway
Suite 310
Ridgeland, MS 39157

Oficina: 601-936-9260;
sin cargo: 877-936-9260,
fax: 601-932-4446
info@nw8.esrd.net

www.esrdnetwork8.org
¡Denos like en Facebook!

TEXAS

ESRD Network of Texas, Inc.
(ESRD Network 14)

4099 McEwen Road
Suite 820
Dallas, TX 75244

Oficina: 972-503-3215;
sin cargo: 877-886-4435,
fax: 972-503-3219
info@nw14.esrd.net

www.esrdnetwork.org
Síguenos en Twitter:
@ESRDNetworkofTX
Síganos en LinkedIn:
ESRD Network of Texas